

FW1 - *Diatessaron veneto*, XIV (tosco.-ven.)

Ed. cit.: *Il Diatessaron volgare italiano. Testi inediti dei secoli XIII-XIV*, a cura di Venanzio Todesco, Alberto Vaccari, Marco Vattasso, Città del Vaticano, Biblioteca Apostolica Vaticana, 1938, pp. 1-171.

Cambiamenti apportati dall'Ufficio filologico al testo del citato:

Interventi particolari (per raffronto con il ms., per diversa interpretazione, per correzione di refusi, ecc.).

Luogo	Ed.	Filgat
46.20	<i>sourastar</i>	<i>sovrastar</i>
63.16	cussi t'è plaxesto	cussi t'è plaxesto
66.21	<i>l' ampone</i>	<i>la 'mpone</i>
136.25	Oue io vo	Ove io vo
152.8	<i>sabadodi</i>	<i>sabado di</i>
163.38	e zamò	è zà mo

<Ultima modifica 20.11.2019>